

**Problema „Turism”
în fondul Documentar Constanța**

15 iunie 1977

Securitatea din Constanța informează Centrul de Informatică și Documentare – București cu privire la neregulile identificate pe litoral

În cadrul documentului sunt evidențiate o serie de nemulțumiri ale turiștilor veniți pe litoral și ale unor angajați din stațiunile de la malul mării.

Informațiile au fost obținute prin controlul corespondenței trimise rudelor sau prietenilor din țară de persoanele respective.

(ACNSAS, fond Documentar, dosar nr. 16630, vol. 6, ff. 292-293)

Către,
M.I. CENTRUL DE INFORMATICA DOCUMENTARE
- Serviciul analiză și sinteză -

Oganele noastre au obținut unele date și informații privind comentariile pe care le fac unii turiști români sosiți pe litoral în ultima perioadă, astfel:

- Numita BORCEA SINGRID cazată la hotelul "Rodica" din stațiunea Venus, a relatat lui BORCEA PETRE din București, următoarele: "Am ajuns greu la Venus iar de la cazare ne-a dat la un confort 1 B, nicidecum A, cum aveam pe bilet. Se face mare deosebire aici între sindicaliști și O.N.T.-iști și la mâncare și la cazare. E bătaie de joc, parcă sindicatul îți dă biletele de pomană. Hotelul este plin de igrasie, la români le dă camere fără balcoane. Mîncarea este infectă, dacă nici mie nu-mi place, îți dai tu seama. . . .".

- O oarecare M.I. cazată la hotelul "Zemfira" din stațiunea Venus, i-a relatat lui MORATH IOAN din Arad: "Totul e mizerabil, toate recepționerile sînt niște scîrboase și așteaptă numai să le dai. Am făcut puțină muzică pentru cazare dar au spus că așa este și dacă nu ne convine, nu avem decît. Mîncăm foarte aproape la un restaurant, o mîncare mizerabilă, care-ți întoarce stomacul. Pe lîngă asta, este și foarte puțină. Toată lumea este foarte revoltată, dar nu aveam ce face... Altfel, stațiunea este foarte frumoasă."

- Numitul SARLEA DORU i-a relatat lui SARLEA ANTON din orașul Gheorghe Gheorghiu-Dej, următoarele: "Sezonul se apropie de sfîrșit și totuși avem încă foarte mult de lucru. Deoarece a fost o vară foarte capricioasă, turiștii ne-au cam ocolit, în special cei străini, așa că n-am realizat planul și trebuie să facem tot posibilul ca măcar în ceasul al-doisprezecelea să reușim ceva. Șeful nostru cel mare a numit turismul "industria fără fum" și fiind industrie neadst și plan fără ca să se gîndească la materia primă, că aceasta trebuie adusă din afară, cu altă cuvinte, importată. Dar ce putem face? Ni se spune: statul a investit, a făcut, adres, voi nu sînteți buni. Din cauza voastră nu aveți turiști. Dacă se mai află cîte unul și spune adevărul toți cei mari încep să dea din umeri. Am avut la gîdinte în anul acesta cît în cei 6 ani cîți au trecut de cînd lucrez la I.H.R. S-a discutat și s-a discutat și s-au trasat la sarcini de am terminat un caiet de 200 file. Rezultatele sînt cele amintite mai înainte. Am

stat de vorbă cu mai mulți oameni din alte sectoare economice și ce mi-au spus nu au avut darul să mă liniștească prea mult, și la ei e la fel. "

- Numita GOGA L.- turistă, cazată la hotelul "Cocorul" din stațiunea Venus, i-a relatat lui GOGA ELENA din Tîrgoviște, următoarele: " în afară de pîine care este pentru toată lumea la discreție, mîncarea este foarte puțină, rece, prost gătită și deservirea mizerabilă. Toți cred că vom face plîngere la C.G.S. la București. Alături servește străinii ca pe niște conți, iar noi salivăm uitîndu-ne la ei, de ce? "

- Numita M. MALAI - cazată la hotel "Prahova" din stațiunea Neptun, i-a relatat lui MALAI VICTOR din Tg. Jiu, următoarele: "Aici în faimoasa stațiune Neptun, lucrurile m-au dezamăgit de tot, Așa o mai proastă organizare, din toate punctele de vedere, n-am mai văzut. Nu mi-aș fi închipuit că așa poate arăta confortul A la U.G.S.R. Camerele sînt foarte mizerabile, cu mozaic pe jos și cu două zdrețe de preguri lîngă pat, încît zici că ți-e lehamite de așa confort. Ce să spun că mîncarea pune capac la toate. Ciorbă și mîncare de cartofi, acesta e meniu. Îți spun sincer că îmi pare foarte rău că am plecat de acasă. In afară de tratament care se pare că ar fi ceva mai serios, restul totul este o mizerie."

- Numita D. ELIS, i-a relatat lui FRATILA CORNELIA-PUSA din Blaj, următoarele: " După expirarea sejurului de la Neptun, mă aflu aici în Mangalia la o familie de profesori pensionari. La Neptun totul a fost super, cu excepția faptului că privind frumoasele articole cosmetice, vestimentare, etc. de la Shopuri, te simți în paria felah, sărăntoc în țara ta, fiindcă nu ai 35 cenți să-ți cumperi un săpun "Roxana" sau 85 cenți pentru un sprai "Gazel". Îți vine să te așezi la margine de drum, să întinzi mîna, să te miluiască străinii cu cîte un cent, pînă îți realizezi suma vizată.... Oare nu e o formă de apartheid.? In genere la masă-plajă, lift, am simțit discriminarea pe care nu pot s-a calific decît a valutei".

- Numitul DRAGOS SESAN, angajat O.N.T. la Hotelul "Belada" din stațiunea Saturn, a relatat următoarele numitei FRATILESCU TATIANA SESAN din București: " S-a redus simțitor numărul de turiști. Au început să ne părăsească ghizii, așa că începe marea muncă a cîrpelii grupelor. De la București am primit o veste încurajatoare "fincă planul financiar pe planul lunilor de vară nu a fost realizat, urmează să suportăm noi consecințele. Spre exemplu, șefului de filială i

595
203

s-a reținut din salariu nici mai mult nici mai puțin,decît 1.500 lei! Sîntem curioști cît ne reține nouă. Bună-oară,șeful filialei propune să nu primim salariile astfel mutilate și să nu ne mai prezentăm la lucru! Curată răzmelită! In sensul celor spuse de noi,un alt telefon din București ne anunță că un coleg de serviciu,de disperare că nu a mai primit salariul de două luni,s-a spînzurat! Se clatină "Mafia" turismului și fiecare încearcă să scape cum poate. Zilele trecute se vorbea că ne va rechema pe toți la București.Nu mai cred în nimic fiindcă în orice moment se schimbă cîte ceva.Dacă data trecută îți spuneam că pe aici nu se întîmplă mai nimic,astăzi am plăcerea să-ți aduc șa cunoștință senzații. Si cred că"deringolada" abia se apropie.

SEFUL INSPECTORATULUI

Colonel,

Burlacu Victor

Red. R.I.
Dact.G.V.
3 expl.
R.D.06/0023

4 iulie 1977

Raport al Securității din Constanța către Centrul de Informatică și Documentare – București privind neregulile sesizate pe litoral

Informațiile au fost obținute atât de la sursele care lucrau în turism cât și prin controlul corespondenței trimise rudelor sau prietenilor din țară de turiști.

Nemulțumirile acestora din urmă vizau:

- **supraaglomerarea spațiilor de cazare;**
- **mizeria din camere;**
- **mâncarea proastă.**

(ACNSAS, fond Documentar, dosar nr. 16630, vol. 6, ff. 128-129)

128

C ă t r e,

CENTRUL DE INFORMATICA DOCUMENTARE

- Serviciul analiză și sinteză -

Organele noastre au obținut date și informații în legătură cu unele nereguli ce s-au apărut în activitatea de organizare, planificare, cazare și deservire a turiștilor veniți pe litoral în actualul sezon estival, precum și comentariile pe care le fac unele persoane pe marginea acestora, astfel:

- Sursa "Dobrogeanu", informează că în luna mai, stațiunile din Mangalia desi au fost pregătite să primească un anumit număr de turiști care au fost planificați pe diferite unități hoteliere, această planificare nu s-a respectat, venind în stațiuni un număr mult mai mic de turiști comparativ cu biletele puse în vânzare, ceea ce a făcut ca unele hoteluri să nu-și poată începe activitatea decât după 1 iunie s.c., fapt ce a avut consecințe serioase asupra angajării și retribuirii personalului sezonier, care a muncit 1-20 de zile înainte de data planificată a se deschide unitățile hoteliere și a creiat nemulțumiri în rândul acestora, creindu-se totodată pericolul ca în anii următori, unitățile hoteliere să nu mai aibă personal cu care să funcționeze.

O altă consecință a nerespectării planificării intrării turiștilor în stațiune, a fost și aceea că nu s-a putut îndeplini planul la încasări din prestații hoteliere pe luna mai. De asemenea, încasările din prima jumătate a lunii iunie erau sub plan.

Avându-se în vedere acest aspect, Ministerul Turismului a hotărât împreună cu C.C. al U.G.S.R., reactivarea билетelor nevândute în lună mai și ca stare trimiterea turiștilor pe litoral în număr mai mare decât capacitatea de cazare a litoralului, cu toate că pentru luna iunie erau puse în vânzare și vândute locurile planificate atât prin U.G.S.R. cât și prin O.J.T.

Din discuțiile purtate cu unii factori de conducere, a rezultat că Ministerul Turismului a procedat în acest fel

gîndind că în situația că se vor ocupa toate locurile, va apela la stațiunea turistică Neptun, unde existau și există și în prezent unități hoteliere mai libere, însă contractate Charter la diferite firme vest.

Solicitîndu-se locuri în stațiunea respectivă, conducerea stațiunii nu a fost de acord, să pună la dispoziție locuri de cazare, creîndu-se supraaglomerarea hotelurilor din stațiunea I.H.R. Mangalia. Din aceste motive, turiștii așteaptă ore în șir pentru a primi cazare, situație ce a creat nemulțumiri în rîndul acestora, pe de-o parte că au fost cazați cîte 3-4 cameră, deși biletele obligă I.H.R.-ul la cazare turistică cîte doi în cameră, pe de altă parte pentru așteptarea îndelungată (circa 10-15 ore și chiar o zi), la un moment dat turiștii au început să se certe cu personalul de la centrele de cazare, ca apoi tensiunea să crească, să se ajungă la insulte și lovirea acestuia.

De asemenea, s-au format grupuri care au mers la organele de partid din Mangalia și la conducerea I.H.R. Mangalia

În Saturn, șeful centrului de cazare nemaiputînd lucra la sediul centrului, s-a mutat la hotelul "Siret", de unde ținea legătura cu conducerea întreprinderii, căutînd soluții să rezolve situația cazării turiștilor. În stațiunea Venus, șefa centrului de cazare, ca urmare a bruscării și lovirii, a fost internată în spital, depunîndu-și totodată demisia.

Cu toată această aglomerație și nemulțumiri create, continuă să sosească pe litoral turiști a căror cazare este foarte dificilă.

- VERES IURI, turistă, venită pe litoral la Mamaia, i-a relatat lui VERES GAVRIL din Timișoara:

- "În Mamaia la cazare am dat peste un scandal, cum nici nu am visat. Am văzut 400-500 de oameni cu copii în brate, cu geamantane, în soare, care stăteau pentru camere de 16-20 ore flămînzi și oboșiți. Primeau cîte 2-4 locuri și nici gînd să ajungă la rînd. Cei care primeau veneau înapoi, căci au primit confort "A" la subsol, cu duș și W.C. la 8-10 familii. Atunci 8-10 hărbati s-au dus la director dar nu l-au găsit. Au făcut atîta scandal la direcție și sindicat, că la ora 18,00 au început să dea locuri. Am primit locuri la "Patria" la subsol,

dar cu bani am rezolvat si am primit la etajul 8, cu duș și vedere spre mare".

- VIMON AGNES, turistă, cazată la Mamaia, hotel "Condor", camera,oficiu , a relatat numitei BUZEA RODICA din Timișoara, următoarele:

- " Am avut nespuse de multe greutăți, să vii în stațiune și să ți se spună că nu sînt locuri pentru cazare decît la Costinești, Venus, Saturn.Au făcut oamenii scandal, le-au spart geamurile-.Așa ceva trebuia televizat,ce fac exrocii ăștia.Sosim la ora 11 și nu ajungem să fim cazați la 5 p.m. Cînd ajungem la hotelul respectiv să ne spună că ei nu mai au locuri, am stat pe holul hotelului pînă la ora 11 seara, apoi ne-au cazat alături la un alt hotel, în într-un oficiu.

- CIOCAN ECATERINA, cazată în Eforie Nord, a relatat lui CIOCAN MARIN din București, următoarele:

- " În Mangalia la biroul de repartitii nu au avut nici un loc eram peste 60 persoane care am stat pînă la ora 13,00 la rînd de pomană,locurile noastre erau ocupate, era să se întîmple ca pe stadionul 23 August.Ne-au urcat într-o mașină și ne-a dus la Eforie Nord, la un hotel care este confort II.Noii plătim confort A și ei ne-au dat confort II.Sute de oameni sînt păcăliți în felul acesta, au făcut din noi niște animale.Femeile se luaseră la bătaie".

- LOS CAMELIA cazată în Costinești, i-a relatat lui LOS MODEST din Rădăuți, următoarele:

- " Am sosit în Eforie Sud la ora 8,30, am mers pe jos pînă la cazare și acolo și acolo am putut sta... în picioare ! Prin ce am trecut, nu poate fi exprimat prin cuvinte, dar voi încerca să vă povestesc.Sute de oameni încercau să pătrundă la cele 4 ghișee,ce care de fapt nu funcționau.Lumea înebunită de nesomn și oboseală , a început să strige și să ceară socoteală.Era culmea! Functionarii ne explicau că nu au locuri.Si așa am răbdat pînă la orele 14,00 cînd a venit un autocar cu un delegat să ne lămurească să mergem la Costinești , pentru că nu se mai găsea nici un loc pe tot litoralul. Ce să vă mai spun, alături de alți copii care plîngeau,Camelia, m-a rugat tremurînd ca să accept, pentru că nu mai rezistă,și așa ne-am trezit la Costinești, în căsuțe de piatră .Cînd am intrat în camera repartizată,era umedă și plină de igrasie, am izbucnit în plîns.... Era o cameră cu mozaic pe jos, ușa lîngă grupul sanitar

și cu un perete de sticlă la care perdeaus nu ajungea. Am luat cheia, am pus loc lei și am dus-o directorului, spunînd că refuz să stau în camera aceea. Văzînd banii, ne-a dat o altă cameră la etaj. Este la fel ca aceea dar este uscată și departe de W.C. Acesta este confort I... Masa este sub orice critică, ospătarii neîndemnatoci și vulgari, iar șefii sînt mereu apostrofați de românii înfomețați și prost serviti.

La masa "copiasă" formată dintr-o bucățică de cerne "talpă" și 4 bucățele de cartofi fierți în apă simplă; nu ai voie să ceri salară sau apă potabilă pentru că nu intră în prețul derizoriu al biletului. Auziți, nu intră apa în meniu și în preț. Și să vedeți ce atitudine au ospătarii ! Alături însă, străinii mănîncă veseli, beau și cîntă. N-avem nici locuri la masă, trebuie să așteptăm pînă termină străinii, și dacă venim mai tîrziu de cum ni s-a comuicat, s-au terminat porțiile.

Așa, de dimineață pînă seara mă enervez și-mi vin lacrimi în ochi. La sfîrșitul "vacanței" voi fi astenică. La fiecare pas mă simt umilită și am sentimentul de rușine că sînt romîncă intrusă. Este nemaipomenit, dar aceasta este realitatea !!

SEFUL INSPECTORATULUI

Colonel,

Burlacu Victor